


МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

Утверждено:
на заседании кафедры
протокол от «21» июня 2017г. № 11
Зав. кафедрой /С.В.Губик

Согласовано:
Председатель УМК института



Н.Г. Вишневская

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык для профессиональной коммуникации

Вариативная часть

программа бакалавриата

Направление подготовки
38.03.05 Бизнес-информатика

Направленность:
Аналитическая и инструментальная поддержка бизнеса

Квалификация
бакалавр

Разработчик (составитель):
Доцент, к.филол. н.



Гарифуллина А.М.

Для приема: 2017

Уфа 2017 г.

Составитель / составители: к. филол. наук Гарифуллина А.М.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры иностранных языков для профессиональной коммуникации протокол от «21» июня 2017 г. № 11

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры иностранных языков для профессиональной коммуникации протокол № 11 от «21» июня 2018г.

Заведующий кафедрой  _____ / С.В. Губик/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры иностранных языков для профессиональной коммуникации протокол № 11 от «21» июня 2019г.

Заведующий кафедрой  _____ / С.В. Губик/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры цифровой экономики и коммуникации протокол № 6 от «20» апреля 2020г.

Заведующий кафедрой  _____ / Р.Х. Бахитова/

Список документов и материалов

| | |
|---|-----|
| 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы..... | 4 |
| 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы | 5 |
| 3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)..... | 5 |
| 4. Фонд оценочных средств по дисциплине | 19 |
| 4.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания..... | 19 |
| 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций..... | 26 |
| 4.3. Рейтинг-план дисциплины..... | 366 |
| 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины | 366 |
| 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины..... | 366 |
| 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины | 377 |
| 6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине | 388 |
| Приложения | 39 |

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

| Результаты обучения | | Формируемая компетенция (с указанием кода) | Примечание |
|---------------------|--|---|------------|
| Знания | 1. Знать: 1. правила речевого этикета; социокультурные реалии англо-говорящих стран; | ОК-5 - способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; | |
| | 2. Знать: 1. алгоритм обработки информации с использованием различных стратегий чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего; 2. современные технические средства и информационные технологии, используемые в профессиональной деятельности; | ПК-19 -умение готовить научно-технические отчеты, презентации, научные публикации по результатам выполненных исследований; | |
| Умения | Уметь: 1. использовать формулы речевого общения для реализации определенного коммуникативного намерения; 2. правильно употреблять формулы речевого этикета в зависимости от социокультурного контекста общения, проявляя толерантность и уважение к представителям других культур; | ОК-5 - способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; | |
| | 1. Уметь: 1. выделять значимую /запрашиваемую информацию из текстов справочно-информационного характера; 2. делать устные сообщения на профессиональные темы с использованием мультимедийных технологий; извлекать необходимую информацию из англоязычных источников, созданных в различных языковых системах (текст, таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд и другие); | ПК-19 -умение готовить научно-технические отчеты, презентации, научные публикации по результатам выполненных исследований; | |

| | | | |
|--|---|---|--|
| Владения (навыки / опыт деятельности) | Владеть: 1. навыками общения в международном коллективе, основными речевыми формулами, принятыми в повседневной коммуникации; | ОК-5 - способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; | |
| | Владеть: 1. навыками поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации; 2. опытом делать сообщения, выступать с докладами и презентациями, используя современные технические средства и информационные технологии. | ПК-19 - умение готовить научно-технические отчеты, презентации, научные публикации по результатам выполненных исследований; | |

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык для профессиональной коммуникации» относится к вариативной части.

Дисциплина изучается на 4 курсе в 7 и 8 семестрах.

Цели изучения дисциплины: формирование и/или повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования, использующего технические достижения.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в рамках изучения следующих дисциплин: «Иностранный язык для профессиональной деятельности», «Деловая корреспонденция на иностранном языке».

Дисциплина «Иностранный язык для профессиональной коммуникации» является необходимой для успешного прохождения практики и государственной итоговой аттестации.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Иностранный язык для профессиональной коммуникации»
на 7 семестр
очной формы обучения

| Вид работы | Объем дисциплины |
|---|-------------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов) | 2/72 |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем: | |
| лекций | |
| практических/ семинарских | 24 |
| лабораторных | |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР) | 0,2 |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) | 47,8 |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль) | |

Форма(ы) контроля:

Зачет 7 семестр.

| № п/п | Тема и содержание | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) | | | | Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка) | Задания по самостоятельной работе студентов | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) |
|--|---|---|--------|----|----|---|---|--|
| | | ЛК | ПР/СЕМ | ЛР | СР | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Модуль 1. Making contact. Digital performance overview. | | | | | | | | |
| 1. | Чтение и перевод текста. Аудирование (прослушивание аудиоматериала, восприятие речи без опоры на текст, общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом) | | 2 | | 6 | 1, 2, 3, 5, 6, 7 | Чтение текста, перевод текста, составление гlossария | Проверка ответов на вопросы и выполнения заданий |
| 2. | Грамматика: типы вопросов, времена группы Simple. Общий вопрос, специальный вопрос, альтернативный вопрос, разделительный вопрос, вопрос к подлежащему. Future Simple, Present Simple, Past Simple. | | 4 | | 6 | 1, 2, 3, 4 | Чтение текста, перевод текста, составление гlossария | Проверка ответов на вопросы и выполнения заданий |
| 3. | Освоение активного словаря по теме модуля(соотнесение терминов и дефиниций, постановка фраз в правильном порядке, ролевая игра). | | 2 | | 6 | 1, 2, 3, 5 | Чтение текста, перевод текста, составление гlossария | Проверка ответов на вопросы и выполнения заданий |
| 4. | Говорение: обсуждение | | 4 | | 6 | 1, 3, 4, 5 | Чтение текста, | Проверка ответов на |

| | | | | | | | | |
|--|--|--|---|--|-----|---------------|--|--|
| | особенностей делового общения, стажировка за рубежом, межкультурные особенности профессиональной деятельности. Монологическая и диалогическая речь. Digital performance. | | | | | | перевод текста, составление глоссария | вопросы и выполнения заданий |
| Модуль 2. Negotiating conditions. Information technologies. | | | | | | | | |
| 5. | Чтение и перевод текста. Аудирование (прослушивание аудиоматериала, восприятие речи без опоры на текст, общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом) | | 2 | | 6 | 1, 2, 3, 5 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Проверка ответов на вопросы и выполнения заданий |
| 6. | Грамматика: Modal verbs. Possibility, permission, obligation. Advice structures. | | 4 | | 6 | 1, 2, 3, 5, 6 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Проверка ответов на вопросы и выполнения заданий |
| 7 | Освоение активного словаря по теме модуля (соотнесение терминов и дефиниций, постановка фраз в правильном порядке, ролевая игра). | | 2 | | 6 | 1, 2, 3, 5 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Проверка ответов на вопросы и выполнения заданий |
| 8 | Говорение: разговор по телефону, способы выражения внимания, запрос, уточнение информации. Монологическая и диалогическая речь. | | 4 | | 5,8 | 1, 2, 3, 5, 6 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Проверка ответов на вопросы и выполнения заданий |

| | | | | | | | | |
|--|--------------------------------------|--|-----------|--|-------------|--|--|--|
| | Methods of transferring information. | | | | | | | |
| | Всего часов: | | 24 | | 47,8 | | | |

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Иностранный язык для профессиональной коммуникации»
на 8 семестр
очной формы обучения

| Вид работы | Объем дисциплины |
|---|-------------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов) | 3/108 |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем: | |
| Лекций | |
| практических/ семинарских | 24 |
| Лабораторных | |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР) | 1,2 |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) включая подготовку к экзамену/зачету (контроль) | 46,8 |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль) | 36 |

Форма(ы) контроля:

Экзамен 8 семестр.

| № п/п | Тема и содержание | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) | | | | Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка) | Задания по самостоятельной работе студентов | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) |
|---|---|--|--------|----|----|--|--|---|
| | | ЛК | ПР/СЕМ | ЛР | СР | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Модуль 1. Finance. Professional activity area. | | | | | | | | |
| 1. | Чтение и перевод текста. Аудирование (прослушивание аудиоматериала, восприятие речи без опоры на текст, общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом) | | 2 | | 6 | 1, 2, 3, 4, 5 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Вопросы, тест |
| 2. | Грамматика: инфинитив, простые и сложные формы, функция в предложении. Complex Object. Complex Subject. | | 4 | | 6 | 1, 3,5 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Вопросы |
| 3. | Освоение активного словаря по теме модуля(соотнесение терминов и дефиниций, постановка фраз в правильном порядке, ролевая игра). | | 2 | | 6 | 1, 2, 3, 4, 5 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Вопросы |
| 4. | Говорение: Тренировка в использовании разговорных клише. Формальный и неформальный стили общения. Лингвокультуроведческая информация в сопоставительном аспекте. Монологическая и диалогическая речь. Skills of | | 4 | | 6 | 1, 3, 4, 5 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Вопросы, тест |

| | | | | | | | | |
|---|---|--|-----------|--|-------------|---------------|--|-----------------------------|
| | the future profession. | | | | | | | |
| Модуль 2. Keeping in touch E-business. | | | | | | | | |
| 5. | Чтение и перевод текста. Аудирование (прослушивание аудиоматериала, восприятие речи без опоры на текст, общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом) | | 2 | | 6 | 1, 3, 4, 5 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Вопросы, тест |
| 6. | Грамматика: Passive Voice. Passive Voice with agent, future forms. | | 4 | | 6 | 1, 2, 3, 4, 5 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Вопросы |
| 7 | Освоение активного словаря по теме модуля(соотнесение терминов и дефиниций, постановка фраз в правильном порядке, ролевая игра). | | 2 | | 6 | 1, 2, 3, 4, 5 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Вопросы |
| 8 | Говорение: устные сообщения по теме модуля, участие в дискуссии. Описание графиков, таблиц. Монологическая и диалогическая речь.Messages. | | 6 | | 4,8 | 1, 2, 3, 4, 5 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Вопросы, контрольная работа |
| Всего часов за 8 сем: | | | 24 | | 46,8 | | | |

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Иностранный язык для профессиональной коммуникации»

на 4 курс
заочной формы обучения

| Вид работы | Объем дисциплины |
|---|-------------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов) | 2/72 |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем: | |
| Лекций | |
| практических/ семинарских | 6 |
| Лабораторных | |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР) | |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) | 66 |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль) | |

Форма(ы) контроля: -

| п/п | Тема и содержание | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) | | | | Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка) | Задания по самостоятельной работе студентам ов Всего | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) ЛК |
|--|--|--|--------|----|----|--|--|---|
| | | ЛК | ПР/СЕМ | ЛР | СР | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Модуль 1. Making contact. Digital performance overview. | | | | | | | | |
| 1 | Чтение и перевод текста. Аудирование (прослушивание аудиоматериала, восприятие речи без опоры на текст, общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом) | | 2 | | 22 | 1, 2, 3, 5, 6, 7 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Проверка ответов на вопросы и выполнения заданий |
| 2 | Грамматика: типы вопросов, времена группы Simple. Общий вопрос, специальный вопрос, альтернативный вопрос, разделительный вопрос, вопрос к подлежащему. Future Simple, Present Simple, Past Simple. | | 2 | | 22 | 1, 2, 3, 4 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Проверка ответов на вопросы и выполнения заданий |
| 3 | Говорение: обсуждение особенностей делового общения, стажировка за рубежом, межкультурные особенности профессиональной деятельности. | | 2 | | 22 | 1, 3, 4, 5 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Проверка ответов на вопросы и выполнения заданий, контрольная работа |

| | | | | | | | | |
|--|---|--|----------|--|-----------|--|--|--|
| | Монологическая и диалогическая речь. Digitalperformance. | | | | | | | |
| | Всего часов: | | 6 | | 66 | | | |

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Иностранный язык для профессиональной коммуникации»

на 5 курс
заочной формы обучения

| Вид работы | Объем дисциплины |
|---|-------------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов) | 3/108 |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем: | |
| Лекций | |
| практических/ семинарских | 12 |
| Лабораторных | |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР) | 2,4 |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) | 80,6 |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль) | 13 |

Форма(ы) контроля:

Зачет, контрольная работа 5 курс, 2 сессия

Экзамен, контрольная работа 5 курс,3 сессия

| п/п | Тема и содержание | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) | | | | Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка) | Задания по самостоятельной работе студентов | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) |
|--|--|--|--------|----|------|--|--|---|
| | | ЛК | ПР/СЕМ | ЛР | СР | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Модуль 2. Negotiating conditions. Information technologies. | | | | | | | | |
| 7 | Чтение и перевод текста. Аудирование (прослушивание аудиоматериала, восприятие речи без опоры на текст, общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом) | | 2 | | 8 | 1, 2, 3, 5, 6, 7 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Вопросы |
| 8 | Грамматика: Modal verbs. Possibility, permission, obligation. Advice structures. | | 2 | | 8 | 1, 2, 3, 5, 6, 7 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Вопросы |
| 9 | Говорение: разговор по телефону, способы выражения внимания, запрос, уточнение информации. Монологическая и диалогическая речь. Methods of transferring information. | | 2 | | 9,3 | 1, 2, 3, 5, 6, 7 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Вопросы, тест |
| | Всего часов: | | 6 | | 25,3 | | | |
| Модуль 3. Finance. Professional activity area. | | | | | | | | |
| 1 | Чтение и перевод текста. | | 2 | | 18 | 1, 2, 3, 5, 6, 7 | Чтение текста, | Вопросы, тест |

| | | | | | | | | |
|---|--|--|----|--|------|------------------|--|-----------------------------|
| | Аудирование (прослушивание аудиоматериала, восприятие речи без опоры на текст, общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом) | | | | | | перевод текста, составление глоссария | |
| 2 | Грамматика: инфинитив, простые и сложные формы, функция в предложении. Complex Object. Complex Subject. | | 2 | | 18 | 1, 2, 3, 5, 6, 7 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Вопросы |
| 3 | Говорение: Тренировка в использовании разговорных клише. Формальный и неформальный стили общения. Лингвокультуроведческая информация в сопоставительном аспекте. Монологическая и диалогическая речь. Skills of the future profession. | | 2 | | 19,3 | 1, 2, 3, 5, 6, 7 | Чтение текста, перевод текста, составление глоссария | Вопросы, контрольная работа |
| | | | 6 | | 55,3 | | | |
| | Всего часов: | | 12 | | 80,6 | | | |

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ОК-5 - способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

| Этап (уровень) освоения компетенции | Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций) | Критерии оценивания результатов обучения | |
|-------------------------------------|---|---|---|
| | | Не зачтено | Зачтено |
| Первый этап (уровень) | Знать: 1. правила речевого этикета; социокультурные реалии англо-говорящих стран | Фрагментарные представления о правилах речевого этикета; социокультурных реалиях англо-говорящих стран | Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о правилах речевого этикета; социокультурных реалиях англо-говорящих стран |
| Второй этап (уровень) | Уметь: 1. использовать формулы речевого общения для реализации определенного коммуникативного намерения; 2. правильно употреблять формулы речевого этикета в зависимости от социокультурного контекста общения, проявляя толерантность и уважение к представителям других культур | Фрагментарные умения использовать формулы речевого общения для реализации определенного коммуникативного намерения; употреблять формулы речевого этикета в зависимости от социокультурного контекста общения, проявляя толерантность и уважение к представителям других культур | В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение использовать формулы речевого общения для реализации определенного коммуникативного намерения; употреблять формулы речевого этикета в зависимости от социокультурного контекста общения, проявляя толерантность и уважение к представителям других культур |
| Третий этап | Владеть: 1. навыками общения | Фрагментарное владение навыками | В целом успешное, но содержащее |

| | | | |
|-----------|---|---|--|
| (уровень) | в международном коллективе, основными речевыми формулами, принятыми в повседневной коммуникации | общения в международном коллективе, основными речевыми формулами, принятыми в повседневной коммуникации | отдельные пробелы применение навыков общения в международном коллективе, основных речевых формул, принятых в повседневной коммуникации |
|-----------|---|---|--|

ПК-19 - умение готовить научно-технические отчеты, презентации, научные публикации по результатам выполненных исследований

| Этап (уровень) освоения компетенции | Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций) | Критерии оценивания результатов обучения | |
|-------------------------------------|---|--|--|
| | | Не зачтено | Зачтено |
| Первый этап (уровень) | Знать: 1. алгоритм обработки информации с использованием различных стратегий чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего; 2. современные технические средства и информационные технологии, используемые в профессиональной деятельности | Фрагментарные представления об алгоритме обработки информации с использованием различных стратегий чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего; современных технических средствах и информационных технологиях, используемых в профессиональной деятельности | Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об алгоритме обработки информации с использованием различных стратегий чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего; современных технических средствах и информационных технологиях, используемых в профессиональной деятельности |
| Второй этап (уровень) | Уметь: 1. выделять значимую /запрашиваемую информацию из текстов справочно-информационного характера; 2. делать устные сообщения на | Фрагментарные умения выделять значимую /запрашиваемую информацию из текстов справочно-информационного характера; делать устные сообщения на профессиональные темы с | выделять значимую /запрашиваемую информацию из текстов справочно-информационного характера; делать устные сообщения на профессиональные темы с использованием мультимедийных |

| | | | |
|------------------------------|---|---|---|
| | <p>профессиональные темы с использованием мультимедийных технологий; извлекать необходимую информацию из англоязычных источников, созданных в различных языковых системах (текст, таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд и другие)</p> | <p>использованием мультимедийных технологий; извлекать необходимую информацию из англоязычных источников, созданных в различных языковых системах (текст, таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд и другие)</p> | <p>технологий; извлекать необходимую информацию из англоязычных источников, созданных в различных языковых системах (текст, таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд и другие)</p> |
| <p>Третий этап (уровень)</p> | <p>Владеть: 1. навыками поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации; 2. опытом делать сообщения, выступать с докладами и презентациями, используя современные технические средства и информационные технологии</p> | <p>Фрагментарное владение навыками поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации; опытом делать сообщения, выступать с докладами и презентациями, используя современные технические средства и информационные технологии</p> | <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение навыками поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации; опытом делать сообщения, выступать с докладами и презентациями, используя современные технические средства и информационные технологии</p> |

ОК-5 - способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

| <p>Этап (уровень) освоения компетенции</p> | <p>Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)</p> | <p>Критерии оценивания результатов обучения</p> | | | |
|--|--|---|--------------------------|---------------|----------------|
| | | <p>неудовлетворительно</p> | <p>удовлетворительно</p> | <p>хорошо</p> | <p>отлично</p> |
| | | | | | |

| | | | | | |
|--------------------------|---|---|---|--|--|
| Первый этап (уровень) | Знать: 1. правила речевого этикета; социокультурные реалии англо-говорящих стран | Фрагментарные представления о правилах речевого этикета; социокультурных реалиях англо-говорящих стран | Неполные представления о требованиях к правилам речевого этикета; социокультурных реалиях англо-говорящих стран | Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о правилах речевого этикета; социокультурных реалиях англо-говорящих стран | Сформированные систематические представления о правилах речевого этикета; социокультурных реалиях англо-говорящих стран |
| Второй этап (уровень) | Уметь: 1. использовать формулы речевого общения для реализации определенного коммуникативного намерения; 2. правильно употреблять формулы речевого этикета в зависимости от социокультурного контекста общения, проявляя толерантность и уважение к представителям других культур | Фрагментарные умения использовать формулы речевого общения для реализации определенного коммуникативного намерения; правильно употреблять формулы речевого этикета в зависимости от социокультурного контекста общения, проявляя толерантность и уважение к представителям других культур | В целом успешное, но не систематическое умение правильно использовать формулы речевого общения для реализации определенного коммуникативного намерения; правильно употреблять формулы речевого этикета в зависимости от социокультурного контекста общения, проявляя толерантность и уважение к представителям других культур | В целом успешные, но содержащие отдельные пробелы умения правильно использовать формулы речевого общения для реализации определенного коммуникативного намерения; правильно употреблять формулы речевого этикета в зависимости от социокультурного контекста общения, проявляя толерантность и уважение к представителям | Сформированное умение правильно использовать формулы речевого общения для реализации определенного коммуникативного намерения; правильно употреблять формулы речевого этикета в зависимости от социокультурного контекста общения, проявляя толерантность и уважение к представителям других культур |

| | | | | | |
|--------------------------|--|---|---|---|---|
| | | | | других культур | |
| Третий этап (уровень) | Владеть: 1. навыками общения в международном коллективе, основными речевыми формулами, принятыми в повседневной коммуникации | Фрагментарное владение навыками общения в международном коллективе, основными речевыми формулами, принятыми в повседневной коммуникации | В целом успешное, но не систематическое владение навыками общения в международном коллективе, основными речевыми формулами, принятыми в повседневной коммуникации | В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение навыками общения в международном коллективе, основными речевыми формулами, принятыми в повседневной коммуникации | Успешное и систематическое применение навыков общения в международном коллективе, основными речевыми формулами, принятыми в повседневной коммуникации |

ПК-19 - умение готовить научно-технические отчеты, презентации, научные публикации по результатам выполненных исследований

| Этап (уровень) освоения компетенц ии | Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций) | Критерии оценивания результатов обучения | | | |
|--|---|--|---|--|--|
| | | неудовлетворительно | удовлетворительно | хорошо | отлично |
| Первый этап (уровень) | Знать: 1. алгоритм обработки информации с использованием различных стратегий чтения: оз-накомительного, | Фрагментарные представления об алгоритме обработки информации с использованием различных стратегий | Неполные представления об алгоритме обработки информации с использованием различных стратегий | Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об алгоритме обработки информации с использованием | Сформированные систематические представления об алгоритме обработки информации с |

| | | | | | |
|-----------------------|--|---|---|---|---|
| | просмотрового, поискового, изучающего; современные технические средства и информационные технологии, используемые профессиональной деятельности | 2. чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего; современных технических средств и информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности | чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего; современных технических средств и информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности | различных стратегий чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего; современных технических средств и информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности | использованием различных стратегий чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего; современных технических средств и информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности |
| Второй этап (уровень) | Уметь: 1. выделять значимую /запрашиваемую информацию из текстов справочно-информационного характера; 2. делать устные сообщения на профессиональные темы с использованием мультимедийных технологий; извлекать необходимую информацию из англоязычных источников, созданных в различных языковых системах (текст, таблица, график, диаграмма, | Фрагментарные умения выделять значимую /запрашиваемую информацию из текстов справочно-информационного характера; делать устные сообщения на профессиональные темы с использованием мультимедийных технологий; извлекать необходимую информацию из англоязычных источников, созданных в различных языковых системах (текст, таблица, график, | В целом успешное, но не систематическое умение правильно выделять значимую /запрашиваемую информацию из текстов справочно-информационного характера; делать устные сообщения на профессиональные темы с использованием мультимедийных технологий; извлекать необходимую информацию из англоязычных источников, созданных в различных языковых | В целом успешные, но содержащие отдельные пробелы умения правильно выделять значимую /запрашиваемую информацию из текстов справочно-информационного характера; делать устные сообщения на профессиональные темы с использованием мультимедийных технологий; извлекать необходимую информацию из англоязычных источников, созданных в различных языковых | Сформированное умение правильно выделять значимую /запрашиваемую информацию из текстов справочно-информационного характера; делать устные сообщения на профессиональные темы с использованием мультимедийных технологий; извлекать необходимую информацию из англоязычных источников, созданных в различных языковых системах (текст, |

| | аудиовизуальный ряд и другие) | диаграмма, аудиовизуальный ряд и другие) | системах (текст, таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд и другие) | системах (текст, таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд и другие) | таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд и другие) |
|-----------------------|--|--|--|--|--|
| Третий этап (уровень) | Владеть: 1. навыками поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации; 2. опытом делать сообщения, выступать с докладами и презентациями, используя современные технические средства и информационные технологии | Фрагментарное владение навыками поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации; опытом делать сообщения, выступать с докладами и презентациями, используя современные технические средства и информационные технологии | В целом успешное, но не систематическое владение поиском, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации; опытом делать сообщения, выступать с докладами и презентациями, используя современные технические средства и информационные технологии | В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение поиском, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации; опытом делать сообщения, выступать с докладами и презентациями, используя современные технические средства и информационные технологии | Успешное и систематическое применение навыков поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том числе из средств массовой информации; опытом делать сообщения, выступать с докладами и презентациями, используя современные технические средства и информационные технологии |

Показатели сформированности компетенции:

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины).

Шкалы оценивания:

Для зачета:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),
не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов.

Для экзамена:

от 45 до 59 баллов – «удовлетворительно»;

от 60 до 79 баллов – «хорошо»;

от 80 баллов – «отлично».

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

| Этапы освоения | Результаты обучения | Компетенция | Оценочное средство |
|---|--|--------------|--------------------------------------|
| 1-й этап Знания | Знать: 1. правила речевого этикета; социокультурные реалии англо-говорящих стран | ОК-5 | Вопросы к зачету, вопросы к экзамену |
| | Знать: 1. алгоритм обработки информации с использованием различных стратегий чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего; 2. современные технические средства и информационные технологии, используемые в профессиональной деятельности; | ПК-19 | вопросы к зачету, вопросы к экзамену |
| 2-й этап Умения | Уметь: 1. использовать формулы речевого общения для реализации определенного коммуникативного намерения; 2. правильно употреблять формулы речевого этикета в зависимости от социо-культурного контекста общения, проявляя толерантность и уважение к представителям других | ОК-5 | тест, практическое задание |
| | Уметь: 1. выделять значимую/запрашиваемую информацию из текстов справочно-информационного характера; 2. делать устные сообщения на профессиональные темы с использованием мультимедийных технологий; извлекать необходимую информацию из англоязычных источников, созданных в различных языковых системах (текст, таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд и другие); | ПК-19 | тест, практическое задание |
| 3-й этап Владения (навыки / опыт деятельности) | Владеть: 1. навыками общения в международном коллективе, основными речевыми формулами, принятыми в повседневной коммуникации | ОК-5 | практическое задание |
| | Владеть: 1. навыками поиска, извлечения и передачи необходимой информации из источников на английском языке; в том | ПК-19 | практическое задание |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | числе из средств массовой информации; 2. опытом делать сообщения, выступать с докладами и презентациями, используя современные технические средства и информационные технологии. | | |
|--|--|--|--|

Вопросы на зачет.

1. The term «Information technology».
2. Providing information.
3. Programs.
4. Computing.
5. Digital technology.
6. Goods and services.
7. A business firm.
8. A subsidiary.
9. Transactions.
10. Business tasks.
11. Internet.
12. Internet operations.
13. Information transition.
14. Innovations in economics.
15. Profits.

Критерии оценивания устной речи (устного ответа):

| Критерии | баллы |
|--|-------|
| Свободное владение изученным материалом в предложенной ситуации. Содержание высказывания соответствует ситуации общения. Речевая активность студента очень высокая, ответ отличается логичностью, связностью, полнотой, последовательностью и беглостью. Высказывание политематического характера, хорошо аргументировано, выражает свою точку зрения. Темп речи высокий. Отсутствие ошибок языкового характера. | 5 |
| Достаточное владение изученным материалом в предложенной ситуации. Содержание высказывания в целом соответствует ситуации общения, отличается достаточной связностью, полнотой и беглостью, хорошо аргументировано, выражается собственное мнение. Речь разнообразна, допускается 3-4 языковые ошибки, исправляемые на основе самокоррекции. | 4 |
| Полное воспроизведение заученной темы. Речь упрощенная. Понимание языка ограничено. Ответ содержит значительное количество лексических/грамматических/фонетических ошибок, значительно влияющих на адекватность оформления речи. | 3 |
| Коммуникативная задача решается на уровне неполного воспроизведения по памяти заученной темы. Отсутствует понимание и реакция на понимание. Неадекватное оформление устных высказываний. Ответ содержит большое количество ошибок. | 2 |
| Отсутствие ответа или отказ от него. | 1 |
| | 0 |

Экзаменационные билеты

Структура экзаменационного билета:

Экзаменационный билет содержит 3 вопроса.

Примерный список вопросов к экзамену:

1. Digital performance overview.
2. Why does every business need a USP?
3. Information technologies.
4. Types of business organization.
5. Professional activity area.
6. Organizational chart.
7. E-business.
8. Profit, loss and breakeven.
9. CV and a cover letter.
10. International internships: the advantages.
11. International internships: 4 essential skills.
12. Informal letters features.
13. Golden rules of customer satisfaction.
14. Customer service components.
15. How to talk to customers by phone.
16. Formal letters and emails features.
17. Mergers, acquisitions and takeovers.
18. Sales department functions.
19. Marketing department functions.
20. Advertising techniques.
21. Most common negotiating techniques.
22. Famous modern entrepreneurs.
23. Funding for a start-up.
24. Ethical code of practice.
25. Company social responsibility issues.

Экзаменационные задачи аналогичны задачам, решаемым на практических занятиях.

Образец экзаменационного билета:

Башкирский государственный
университет
Институт экономики, финансов и
бизнеса

Направление подготовки 38.03.05
«Бизнес-информатика»

Направленность:
«Аналитическая и инструментальная поддержка
бизнеса»

Кафедра иностранных языков для
профессиональной коммуникации

Дисциплина «Иностранный язык для
профессиональной коммуникации»

Экзаменационный билет № 1

1. Составьте связное монологическое высказывание на иностранном языке по предложенной теме (7-10 предложений). Время на подготовку 5-7 минут.
2. Кратко передайте содержание текста на иностранном языке (5-7 предложений). Будьте готовы ответить на вопросы преподавателя по содержанию текста. Объем текста - 1500 печ. знаков. Использование словаря не допускается. Время на подготовку - 20 минут.
3. Будьте готовы поддержать беседу с преподавателем по темам, изученным в течение всего курса. Использование словаря не допускается. Время на подготовку – 1,5 минуты.

Зав. кафедрой

С.В. Губик

Перевод оценки из 100-балльной в четырехбалльную производится следующим образом:

- отлично – от 80 до 110 баллов (включая 10 поощрительных баллов);
- хорошо – от 60 до 79 баллов;
- удовлетворительно – от 45 до 59 баллов;
- неудовлетворительно – менее 45 баллов.

Критерии оценки (в баллах):

- **25-30 баллов** выставляется студенту, если студент дал полные, развернутые ответы на все теоретические вопросы билета, продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Студент без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Практическая часть работы выполнена полностью без неточностей и ошибок;

- **17-24 баллов** выставляется студенту, если студент раскрыл в основном теоретические вопросы, однако допущены неточности в определении основных понятий. При ответе на дополнительные вопросы допущены небольшие неточности. При выполнении практической части работы допущены несущественные ошибки;

- **10-16 баллов** выставляется студенту, если при ответе на теоретические вопросы студентом допущено несколько существенных ошибок в толковании основных понятий. Логика и полнота ответа страдают заметными изъянами. Заметны пробелы в знании основных методов. Теоретические вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками материала. Имеются принципиальные ошибки в логике построения ответа на вопрос. Студент не решил задачу или при решении допущены грубые ошибки;

- **1-10 баллов** выставляется студенту, если ответ на теоретические вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании основных понятий и методов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий. Студент не смог ответить ни на один дополнительный вопрос.

Критерии оценки (для заочной формы обучения):

Оценка «отлично» выставляется студенту, если студент дал полные, развернутые ответы на все теоретические вопросы билета, продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Студент без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Практическая часть работы выполнена полностью без неточностей и ошибок;

Оценка «хорошо» выставляется студенту, если студент раскрыл в основном теоретические вопросы, однако допущены неточности в определении основных понятий.

При ответе на дополнительные вопросы допущены небольшие неточности. При выполнении практической части работы допущены несущественные ошибки;

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если при ответе на теоретические вопросы студентом допущено несколько существенных ошибок в толковании основных понятий. Логика и полнота ответа страдают заметными изъянами. Заметны пробелы в знании основных методов. Теоретические вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками материала. Имеются принципиальные ошибки в логике построения ответа на вопрос. Студент не решил задачу или при решении допущены грубые ошибки;

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если ответ на теоретические вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании основных понятий и методов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий. Студент не смог ответить ни на один дополнительный вопрос.

Пример практического задания

Чтение и перевод текста на иностранном языке по теме модуля (объем 2000 знаков).

DIGITAL PERFORMANCE OVERVIEW: DESI INTERNATIONAL INDEX.

The digital single market strategy is aimed at enhancing the transformation and growth potential of the European digital economy and is currently one of the main priorities of the Juncker Commission. Reaching a truly digital union requires reforms at the EU level, as well as at the national and regional levels. The European Commission introduced the Digital Economy and Society Index (DESI) to evaluate annually the evolution of the five key aspects of the digital economy in EU member states to understand what these reforms need to solve. Each dimension reflects the relevant policy area: interaction, human capital, use of the Internet (citizens), integration of digital technologies (enterprises) and digital public services. Each dimension consists of indicators of supply and demand.

The Digital Economy and Society Index (DESI) assesses the progress of EU countries in the direction of the digital economy and society. Thus, it combines a set of relevant indicators for the current European digital policy mix.

The index allows the use of four main types of analysis:

1) General assessment of efficiency: obtain a general characteristic of the effectiveness of individual states by observing their overall assessment of the index and assessing the main dimensions of the index

2) Scaling: identifying areas in which state productivity can be improved by analyzing the index sub-dimensionality and individual indicators.

3) Tracking results: to assess progress over time.

4) Comparative analysis: comparison of countries in similar stages of digital development in order to improve relevant policy areas.

Критерии оценки выполнения чтения и перевода текста:

| Критерии | Баллы |
|--|-------|
| <i>При чтении</i> речь воспринимается легко: необоснованные паузы отсутствуют; фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов практически без нарушений нормы; допускается не более 2-х фонетических ошибок. <i>Перевод</i> полный. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Творческий подход и абсолютная точность передачи содержания и характерных особенностей стиля переводимого текста. | 5 |
| <i>При чтении</i> речь воспринимается достаточно легко, однако | 4 |

| | |
|--|---|
| <p>присутствуют необоснованные паузы; фразовое ударение и интонационные контуры практически без нарушений нормы; допускается от 3 до 5 фонетических ошибок, в том числе 1-2 ошибки, искажающие смысл.</p> <p><i>Перевод</i> полный. Соблюдается точность передачи содержания. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются некоторые терминологические неточности и незначительные нарушения характерных особенностей переводимого текста.</p> | |
| <p><i>При чтении</i> речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; есть ошибки в фразовых ударениях и интонационных контурах; допускается от 5 до 7 фонетических ошибок, в том числе 3 ошибки, искажающие смысл</p> <p><i>Перевод</i> не совсем полный. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются незначительные терминологические искажения. Имеют место неточности в передаче содержания текста.</p> | 3 |
| <p><i>При чтении</i> речь не воспринимается из-за необоснованных пауз; неправильных фразовых ударений и искаженных интонационных контуров, допущено 8 и более фонетических ошибок.</p> <p><i>Перевод</i> неполный. Допускаются грубые терминологические искажения. Нарушается правильность передачи содержания переводимого текста.</p> | 2 |
| <p>Отказ от чтения. Отказ от перевода текста.</p> <p>Понимание отдельных предложений, не несущих основную информацию. Ответ не по существу. Отказ от пересказа.</p> | 1 |
| | 0 |

Типовые вопросы для устных выступлений перед аудиторией:

1. Digital economy.
2. Network technologies.
3. Business communication types and peculiarities.
4. Organizational types.
5. Types of business organization.
6. Multimedia technologies.
7. Web programming.
8. Business plan function.
9. IT strategies.
10. Network advertising and marketing.

Критерии оценки устных выступлений:

Балл «5»: высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны. Объем высказывания соответствовал тому, что задано программой на данном году обучения. Наблюдалась легкость речи и достаточно правильное произношение. Речь ученика была эмоционально окрашена, в ней имели место не только передача отдельных фактов (отдельной информации), но и элементы их оценки, выражения собственного мнения.

Балл «4»: высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.

Балл «3»: диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы. Студент допускал языковые ошибки. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Практически отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь не была эмоционально окрашенной. Темп речи был замедленным.

Балл «2»: высказывание было небольшим по объему (не соответствовало требованиям программы). Наблюдалась устная вокабуляра. Отсутствовали элементы собственной оценки. Студент допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение, в результате чего возникало непонимание между речевыми партнерами.

Балл «1»: высказывание не было оформлено в связный речевой отрезок, речевая задача не решена. Многочисленные лексические и грамматические ошибки не позволили студенту донести свою мысль до аудитории.

Пример задания реферирования текста:

INFORMATION BUSINESS ANALYTICS PROGRAMME

The purpose of the programme is to train personnel in the field of business informatics, allowing them to work successfully in the field of information technologies and information business analytics. The programme is aimed at training a specialist with the following professional competences: the ability to solve problems in optimizing the business processes of the organization, to provide information and analytical support for decision-making in the field of business management, to work in the field of information systems management, to participate in the planning of IT-projects, to create a new business based on innovation in the field of information and communication technologies.

In addition to in-depth knowledge in the field, masters learn to produce, analyze and summarize information, conduct research and transfer knowledge to students. Future professional implementation of Master of Business Informatics requires excellent knowledge and skills, namely:

- to apply tools and methods for the analysis of enterprise activity and architecture perfection;
- analyze and forecast the needs of ICT customers;
- management of analytical groups and departments of the enterprise;
- organize your own enterprise; teach business informatics subjects;
- study business informatics problems.

The approximate list of positions includes the following positions:

- an analyst;
- an IT manager;
- a business consultant;
- a system analyst;
- a marketer;
- an IT specialist;
- a head of information department;
- a programmer.

Глоссарий.

- 1) Programmer ['prougræmə] - someone who writes computer programs.
- 2) Marketer ['mɑ:rkətər] - someone who works in marketing.

- 3) Systems analyst ['sɪs.təmz ,æŋ.ə.lɪst] - a person who examines complicated industrial and business operations in order to find ways of improving them, especially by the introduction of computer programs and equipment.
- 4) Business ['bɪz.nɪs] - the activity of buying and selling goods and services.
- 5) Information [ˌɪ.n.fə'meɪ.ʃən] - facts about a situation, person, event, etc.
- 6) Specialist ['speʃ.əl.ɪst] - someone who has a lot of experience, knowledge, or skill in a particular subject.
- 7) Innovation [ˌɪ.n.ə'veɪ.ʃən]-(the use of) a new idea or method.
- 8) Knowledge ['nɑː.lɪdʒ]-understanding of or information about a subject that you get by experience or study, either known by one person or by people generally.
- 9) Architecture ['ɑːkɪtektʃər] - the design and style of buildings.
- 10) Forecast ['fɔːkɑːst]-a report saying what is likely to happen in the future.
- 11) Management ['mænɪdʒmənt]-being in control of an office, shop, team, etc.
- 12) Analyze ['ænəlaɪz]-to examine the details of something carefully, in order to understand or explain it.
- 13) Research [rɪ'sɜːtʃ]-detailed study of a subject in order to discover new information.
- 14) Tool [tuːl] -a piece of equipment that you use with your hands in order to help you do something.
- 15) Organize ['ɔːgənaɪz] -to plan or arrange something.

Критерии оценки выполнения реферирования текста:

| Критерии | Баллы |
|--|-------|
| <p><i>При реферировании</i> речь воспринимается легко: необоснованные паузы отсутствуют; фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов практически без нарушений нормы; допускается не более 2-х фонетических ошибок.</p> <p><i>Перевод</i> полный. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Творческий подход и абсолютная точность передачи содержания и характерных особенностей стиля переводимого текста.</p> | 10 |
| <p><i>При реферировании</i> речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; фразовое ударение и интонационные контуры практически без нарушений нормы; допускается от 3 до 5 фонетических ошибок, в том числе 1-2 ошибки, искажающие смысл.</p> <p><i>Перевод</i> полный. Соблюдается точность передачи содержания. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются некоторые терминологические неточности и незначительные нарушения характерных особенностей переводимого текста.</p> | 8 |
| <p><i>При реферировании</i> речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; есть ошибки в фразовых ударениях и интонационных контурах; допускается от 5 до 7 фонетических ошибок, в том числе 3 ошибки, искажающие смысл</p> <p><i>Перевод</i> не совсем полный. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются незначительные терминологические искажения. Имеют место неточности в передаче содержания текста.</p> | 6 |
| <p><i>При реферировании</i> речь не воспринимается из-за необоснованных</p> | 4 |

| | |
|--|---|
| пауз; неправильных фразовых ударений и искаженных интонационных контуров, допущено 8 и более фонетических ошибок. <i>Перевод</i> неполный. Допускаются грубые терминологические искажения. Нарушается правильность передачи содержания переводимого текста. | |
| Отказ от реферирования текста. Понимание отдельных предложений, не несущих основную информацию. Ответ не по существу. Отказ от пересказа. | 2 |
| | 0 |

Пример заданий для тестового контроля уровня усвоения учебного материала:

1. The purpose of the Information and Analytical Programme is ...

| | |
|---|--|
| 1 | обучение в области бизнес-информатики |
| 2 | обучение в сфере биотехнологий |
| 3 | обучение в сфере информационной безопасности |
| 4 | обучение способам управления персоналом |

2. The term "outsource" means ...

| | |
|---|-----------------------------|
| 1 | безработица |
| 2 | Выведение из штата компании |
| 3 | финансы |
| 4 | кредит |

3. The term "expenditure" means ...

| | |
|---|---|
| 1 | передача организацией определённых производственных функций другой компании |
| 2 | расход |
| 3 | спад деловой активности |
| 4 | течение |

4. The word "downturn" means ...

| | |
|---|--|
| 1 | присвоить более низкий рейтинг, понижать |
| 2 | приобретать квалификацию |
| 3 | брать кредит |
| 4 | изменить должность |

5. The word "output" means ...

| | |
|---|-----------------|
| 1 | Выходные данные |
| 2 | издержки |
| 3 | рынок труда |
| 4 | договор |

6. The word "executive" means ...

| | |
|---|--------------|
| 1 | заказчик |
| 2 | руководитель |
| 3 | организатор |
| 4 | покупатель |

7. The term "open account" means ...

| | |
|---|--------------|
| 1 | извещение |
| 2 | длительность |
| 3 | исключение |

| | |
|---|---------------|
| 4 | открытый счет |
|---|---------------|

8. The term “subsidiary” means ...

| | |
|---|-------------------|
| 1 | дочерняя компания |
| 2 | длительность |
| 3 | исключение |
| 4 | открытый счет |

9. The word “goodwill” means ...

| | |
|---|-------------------|
| 1 | срок |
| 2 | обязательства |
| 3 | деловая репутация |
| 4 | поступления |

10. The word “to resume” means ...

| | |
|---|--------------------|
| 1 | подписать |
| 2 | нуждаться в помощи |
| 3 | предлагать |
| 4 | возобновлять |

Критерии оценивания

тестовых работ, оценка вычисляется исходя из процента правильных ответов:

| Виды работ | Отметка «1», 2 балла | Отметка «2», 4 балла | Отметка «3», 6 баллов | Отметка «4», 8 баллов | Отметка «5», 10 баллов |
|-------------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| Контрольные работы | От 0% до 19% | От 20% до 49% | От 50% до 69% | От 70% до 90% | От 91% до 100% |
| Тестовые работы, словарные диктанты | От 0% до 19% | От 20% до 59% | От 60% до 74% | От 75% до 94% | От 95% до 100% |

Оценочные средства составляются преподавателем самостоятельно при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов зависит от числа обучающихся. Специфика содержания обучения иностранного языка обуславливает объекты контроля, способы и формы проверки усвоенного.

Основными объектами контроля являются виды речевой деятельности (речевая компетенция), языковые знания и навыки (языковая компетенция), социокультурные знания и умения (социокультурная компетенция), которые позволяют выявить целостную картину подготовки обучающихся, и способность и готовность к общению в рамках конкретной сферы общения.

Так, речевая компетенция проверяется применительно к умениям

- в говорении (в монологической и диалогической формах);
- в аудировании (с полным пониманием прослушанного, с пониманием основного содержания прослушанного и с выборочным пониманием прослушанного);
- в чтении в трёх его видах (с пониманием основного содержания прочитанного, с полным пониманием прочитанного и с выбором интересующей или нужной информации из прочитанного).

Языковая компетенция предполагает проверку лексических и грамматических знаний и навыков, определяемых спецификой определенного раздела.

Социокультурная компетенция проверяется опосредованно через содержание текстов для чтения и аудирования, насыщенных различными социокультурными фактами, а также через тематику устной и письменной речи, определяемую данным разделом, и соблюдением обучающимися при этом этических норм устной и письменной речи, принятых в стране изучаемого языка.

4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг-план представлен в Приложении № 1

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература

1. Бод, Д. Kindregards: Деловая переписка на английском языке. – М.: Альпина Паблишер, 2016. – 318 с. – URL: <http://e.lanbook.com/book/88363>
2. Губик, С. В. Основы маркетинга и рекламы. Basics of marketing and advertising: учеб. пособие / С. В. Губик; Башкирский государственный университет. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2010. – URL: <https://elib.bashedu.ru/dl/corp/GubikOsnov.MarketingaiReklam.UchPos.2010.pdf>.
3. Гусякова, А.В. Business English in the New Millennium: учебное пособие. – М.: МПГУ, 2016. – 180 с. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472847>
4. Кобызева С.В. English for Students of Economics. Ч.1: методические указания по английскому языку для студентов экономических специальностей и направлений подготовки. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2017. – URL: https://elib.bashedu.ru/dl/corp/Kobyzeva_sost_English%20for%20Students%20of%20Economics_1_mu_2017.pdf/info
5. Петрова Ю.А. Деловой английский язык: учебное пособие / Ю.А. Петрова, В.Б. Черемина, Д.Я. Гордиенко. – М.: ФЛИНТА, 2016. – 150 с. – URL: <http://e.lanbook.com/book/77000>
6. Bown J., Brown T., Eggington W. Talalakina E. Mastering English through Global Debate. – М.: Издательский дом Высшей школы экономики, 2017. – 191 с. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=486564>
7. Шляхова В.А. Английский язык для экономистов: учебник (Учебные издания для бакалавров) / В.А. Шляхова, О.Н. Герасина, Ю.А. Герасина. – М.: Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2016. – 296 с. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=453342>

Дополнительная литература

1. Дроздова Т.Ю. Student's Grammar Guide: Справочник по грамматике английского языка в таблицах: учебное пособие / Т.Ю. Дроздова, В.Г. Маилова – Санкт-Петербург: Антология, 2010. – 192 с. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213322>
2. Комаров А.С. A Practical Grammar of English for Students = Практическая грамматика английского языка для студентов: учебное пособие / А.С. Комаров, 3-е изд., стер. – М.: Издательство «Флинта», 2017. – 243 с. –

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

| № | Наименование Интернет-ресурса | Ссылка (URL) на Интернет ресурс |
|----|--|--|
| 1. | Ресурсный сайт издательства «Макмиллан» | www.macmillan.ru |
| 2. | Толковые словари английского языка | http://oxforddictionaries.com http://www.macmillandictionary.com/ |
| 3. | LearningEnglish. Сайт для изучающих английский язык. | http://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/features/lingohack |
| 4. | Видеоуроки по разным аспектам английского языка | www.engvid.com |
| 5. | Электронный словарь Мультитран | www.multitrans.ru |

1. База данных периодических изданий на платформе EastView: «Вестники Московского университета», «Издания по общественным и гуманитарным наукам» - <https://dlib.eastview.com/>

2. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» - <http://window.edu.ru>

3. Научная электронная библиотека eLibrary.ru - <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

4. Электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» – <https://biblioclub.ru/>

5. Электронная библиотечная система «ЭБ БашГУ» – <https://elib.bashedu.ru/>

6. Электронная библиотечная система издательства «Лань» – <https://e.lanbook.com/>

7. Электронный каталог Библиотеки БашГУ – <http://www.bashlib.ru/catalogi>.

8. Архивы научных журналов на платформе НЭИКОН (Cambridge University Press, SAGE Publications, Oxford University Press) - <https://archive.neicon.ru/xmlui/>

9. Издательство «Annual Reviews» - <https://www.annualreviews.org/>

10. Издательство «Taylor&Francis» - <https://www.tandfonline.com/>

11. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.

12. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

13. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные

14. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle)

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

| Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий | Вид занятий | Наименование оборудования, программного обеспечения |
|--|---|---|
| Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: №№ 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 110, 207, 208, 209, 210, 311а, 311в | Практические/семинарские занятия | Учебная мебель, доска, проекционный экран, проектор, персональные компьютеры. 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. MicrosoftOfficeStandard 2013 Russian. 3. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle). |
| Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций: №№ 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 110, 207, 208, 209, 210, 311а, 311в | Групповые и индивидуальные консультации | Учебная мебель, доска, проекционный экран, проектор, персональные компьютеры. 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. MicrosoftOfficeStandard 2013 Russian. 3. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle). |
| Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: №№ 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 110, 207, 208, 209, 210, 311а, 311в | Текущий контроль и промежуточная аттестация | Учебная мебель, доска, проекционный экран, проектор, персональные компьютеры. 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. MicrosoftOfficeStandard 2013 Russian. 3. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle). |
| Помещения для самостоятельной работы: 302 читальный зал (гуманитарный корпус). | Самостоятельная работа | Учебная мебель, персональные компьютеры в комплекте HP, моноблок, персональный компьютер в комплекте моноблок iRU. |

| | | |
|--|--|---|
| | | 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle). |
|--|--|---|

Приложения

Приложение № 1

Рейтинг-план дисциплины

Иностранный язык для профессиональной коммуникации

(название дисциплины согласно рабочему учебному плану)

Направление Бизнес-информатика, Направленность «Аналитическая и инструментальная поддержка бизнеса»

курс 4, семестр 7

| Виды учебной деятельности студентов | Балл за конкретное задание | Число заданий за семестр | Баллы | |
|---|----------------------------|--------------------------|-------------|--------------|
| | | | Минимальный | Максимальный |
| Модуль 1 Making contact. Digital performance overview. | | | | |
| Текущий контроль | | | | 25 |
| 1. Аудиторная работа | 5 | 5 | | 25 |
| Рубежный контроль | | | | |
| 1. Реферирование текста | 10 | 1 | | 10 |
| 2. Тестовый контроль | 10 | 1 | | 10 |
| 3. Устная речь | 5 | 1 | | 5 |
| Модуль 2 Negotiating conditions. Information technologies. | | | | |
| Текущий контроль | | | | 25 |
| 1. Аудиторная работа | 5 | 5 | | 25 |
| Рубежный контроль | | | | |
| 1. Реферирование текста | 10 | 1 | | 10 |
| 2. Тестовый контроль | 10 | 1 | | 10 |
| 3. Устная речь | 5 | 1 | | 5 |
| Поощрительные баллы | | | | |
| 1. Выполнение докладов на заданную тему | 5 | 1 | | 5 |
| 2. Публикация статей | 5 | 1 | | 5 |
| Посещаемость | | | | |
| Посещаемость лекций | | | | |
| Посещаемость практических занятий | | | | -10 |
| | | | | |
| Итоговый контроль: Зачет | | | | |
| ИТОГО: | | | | 110 |

Рейтинг-план дисциплины

Иностранный язык для профессиональной коммуникации
(название дисциплины согласно рабочему учебному плану)

Направление Бизнес-информатика, Направленность «Аналитическая и инструментальная поддержка бизнеса»

курс _____4____, семестр _____8_____

| Виды учебной деятельности студентов | Балл за конкретное задание | Число заданий за семестр | Баллы | |
|--|----------------------------|--------------------------|-------------|--------------|
| | | | Минимальный | Максимальный |
| Модуль 1 Finance. Professional activity area. | | | | |
| Текущий контроль | | | | 20 |
| 1. Аудиторная работа | 5 | 4 | | 20 |
| Рубежный контроль | | | | |
| 1. Реферирование текста | 10 | 1 | | 10 |
| 2. Устная речь | 5 | 1 | | 5 |
| Модуль 2 Keeping in touch. E-business. | | | | |
| Текущий контроль | | | | 20 |
| 1. Аудиторная работа | 5 | 4 | | 20 |
| Рубежный контроль | | | | |
| 1. Тестовый контроль | 10 | 1 | | 10 |
| 2. Устная речь | 5 | 1 | | 5 |
| Поощрительные баллы | | | | |
| 1. Выполнение докладов на заданную тему | 5 | 1 | | 5 |
| 2. Публикация статей | 5 | 1 | | 5 |
| Посещаемость | | | | |
| Посещаемость лекций | | | | |
| Посещаемость практических занятий | | | | -10 |
| | | | | |
| Итоговый контроль: Экзамен | | | | 30 |
| ИТОГО: | | | | 110 |